



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
Canada Place / Place du Canada  
9700 Jasper Ave. / 9700 ave. Jasper  
Suite 100 / pièce 1000  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3  
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Analyseur d'éléments	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01582-202017/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01582-202017	<b>Date</b> 2019-10-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-404-11697	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-9-42099 (404)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Standard Time MST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lutz, Paige	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm404
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (587) 335-8227 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
01582-202017/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
01582-202017

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
EDM-9-42099

Buyer ID - Id de l'acheteur  
EDM404  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**La présente modification n° 001 vise à modifier la demande de propositions 01582-202017/A comme suit :**

À la page 12 sur 18, à l'annexe A – Matrice de conformité :

**SUPPRIMER :**

<b>1.1</b>	L'analyseur doit pouvoir mesurer la quantité de carbone (C), d'hydrogène (H), d'azote (N) et de soufre (S) présente dans les molécules sous forme gazeuse CO <sub>2</sub> , H <sub>2</sub> O, N <sub>2</sub> et SO <sub>2</sub> respectivement à l'aide d'un détecteur de conductivité thermique.			
<b>1.2</b>	Il doit pouvoir être mis à niveau de manière à pouvoir analyser l'oxygène (O) et le chlore (Cl).			

**INSÉRER :**

<b>1.1</b>	<b>L'analyseur doit pouvoir mesurer la quantité de carbone (C), d'hydrogène (H), d'azote (N), de soufre (S), d'oxygène (O) et de chlore (Cl) présente dans les molécules sous forme gazeuse CO<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>O, N<sub>2</sub>, SO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> et Cl<sub>2</sub> respectivement à l'aide d'un détecteur de conductivité thermique.</b>			
------------	--	--	--	--

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES ET SONT PLEINEMENT EN VIGUEUR.**